

**Poland-Bytom: Pressure-reducing, control, check or safety valves**

**OJ S 18/2018 26/01/2018**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## **Section I: Contracting authority**

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A.

Postal address: ul. Strzelców Bytomskich 207

Town: Bytom

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 41-914

Country: Poland

Contact person: Paweł Wilk

E-mail: [przetargi@srk.com.pl](mailto:przetargi@srk.com.pl)

Telephone: +48 323513300

Fax: +48 323513309

**Internet address(es):**

Main address: [www.srk.com.pl](http://www.srk.com.pl)

Address of the buyer profile: [www.srk.com.pl](http://www.srk.com.pl)

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.srk.com.pl](http://www.srk.com.pl)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### **I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Jednoosobowa Spółka Skarbu Państwa

### **I.5. Main activity**

Other activity: Górnictwo - Likwidacja Kopalń

---

## **Section II: Object**

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Dostawa armatury w ramach zadania „Dostawa i montaż zestawów pompowych wraz z armaturą - „Modernizacja systemu głównego odwadniania KWK „Boże Dary”

#### **II.1.2. Main CPV code**

42131140 Pressure-reducing, control, check or safety valves

#### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje dostawę:

Lp. Asortyment Ilość [szt.].

1 Zawór zwrotny klapowy kołnierzowy DN250/PN63 (typu KKA lub równoważny) z kołnierzami wg PN-EN 1092-1 oraz uszczelkami i śrubami z nakrętkami.

Kłapa utwardzana powierzchniowo.

Wymagana twardość 6500HV.

Twardość potwierdzona wynikami z badań laboratoryjnych 5.

2 Przepustnica międzykołnierzowa DN250/PN63 z napędem elektrycznym wraz z kołnierzami oraz uszczelkami i śrubami z nakrętkami

— korpus: staliwo węglowe,

— dysk: stal kwasoodporna,

— uszczelnienie: elastyczne z tworzywa sztucznego lub metalowe,

— szczelność obustronna klasy A wg EN 12266-1,

— napęd: elektryczny regulacyjny AUMATIC SAR07.6/AM01.1/GS100/VZ4.3. 3X500VAC KX-G lub równoważny (umożliwiający procentowe otwarcie przepustnicy) 10.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL22 Śląskie

Main site or place of performance: SRK S.A. Oddział KWK „Boże Dary”. 40-750 Katowice, ul. Tadeusza Boya Żeleńskiego 95

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Dostawa armatury w ramach zadania „Dostawa i montaż zestawów pompowych wraz z armaturą - „Modernizacja systemu głównego odwadniania KWK „Boże Dary”.

Lokalizacja: SRK S.A. Oddział KWK „Boże Dary”.

40-750 Katowice, ul. Tadeusza Boya Żeleńskiego 95

Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje dostawę:

Lp. Asortyment Ilość [szt.].

1 Zawór zwrotny klapowy kołnierzowy DN250/PN63 (typu KKA lub równoważny) z kołnierzami wg PN-EN 1092-1 oraz uszczelkami i śrubami z nakrętkami.

Kłapa utwardzana powierzchniowo.

Wymagana twardość 6500HV.

Twardość potwierdzona wynikami z badań laboratoryjnych 5.

2 Przepustnica międzykołnierzowa DN250/PN63 z napędem elektrycznym wraz z kołnierzami oraz uszczelkami i śrubami z nakrętkami

— korpus: staliwo węglowe,

— dysk: stal kwasoodporna,

— uszczelnienie: elastyczne z tworzywa sztucznego lub metalowe,

— szczelność obustronna klasy A wg EN 12266-1,

— napęd: elektryczny regulacyjny AUMATIC SAR07.6/AM01.1/GS100/VZ4.3. 3X500VAC KX-G lub równoważny (umożliwiający procentowe otwarcie przepustnicy) 10.

#### **II.2.5.**

**Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 2

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation****III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

1. Zamawiający uzna warunek w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże się posiadaniem ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę o wartości minimum: 500 000,00 PLN..

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Zamawiający uzna warunek w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże się posiadaniem ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę o wartości minimum: 500 000,00 PLN.

**III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

2. Zamawiający uzna warunek w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże się:

a) Zamawiający uzna warunek w zakresie wiedzy i doświadczenia za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże się należytych wykonaniem głównych dostaw w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, w tym co najmniej jedną dostawą lub dostawami polegającymi na dostawie armatury wysokociśnieniowej

O łącznej wartości minimum 500 000,00 zł brutto wraz z dowodami realizacji wszystkich dostaw ujętych w wykazie.

Minimum level(s) of standards possibly required:

2. Zamawiający uzna warunek w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże się:

a) Zamawiający uzna warunek w zakresie wiedzy i doświadczenia za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże się należytych wykonaniem głównych dostaw w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, w tym co najmniej jedną dostawą lub dostawami polegającymi na dostawie armatury wysokociśnieniowej  
O łącznej wartości minimum 500 000,00 PLN brutto wraz z dowodami realizacji wszystkich dostaw ujętych w wykazie.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.6. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used Additional information about electronic auction:

Zapisy dotyczące Aukcji Elektronicznej stanowią załącznik nr 4 do SIWZ.

Adres Portalu Aukcji Publicznych, na którym będzie prowadzona aukcja elektroniczna:

<https://laip-srk.coig.biz/>.

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 06/03/2018 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 06/03/2018 Local time: 10:00

Place:

Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A. 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207 – p 112.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1.**

## **Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

19. Pouczenie o środkach ochrony prawnej.

Środki ochrony prawnej (przepisy art. 179 - 198g ustawy Prawo zamówień publicznych dotyczące odwołań i skarg).

1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, O której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.

Odwołanie.

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

6. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby zamawiający mógł zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

7. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej zamawiającego.
9. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w art.182 ust. 1 i 2 ustawy Pzp. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
10. Przepisy art. 180 - 198 ustawy Pzp. dotyczące odwołania stosuje się odpowiednio. Skarga do sądu.
11. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu.
12. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby zamawiającego.
13. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego jest równoznaczne z jej wniesieniem.
14. Przepisy art. 198a - 198g ustawy Pzp. dotyczące skargi do sądu stosuje się odpowiednio.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A.

Postal address: ul. Strzelców Bytomskich 207

Town: Bytom

Postal code: 41-914

Country: Poland

E-mail: [przetargi@srk.com.pl](mailto:przetargi@srk.com.pl)

Internet address: [www.srk.com.pl](http://www.srk.com.pl)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

24/01/2018